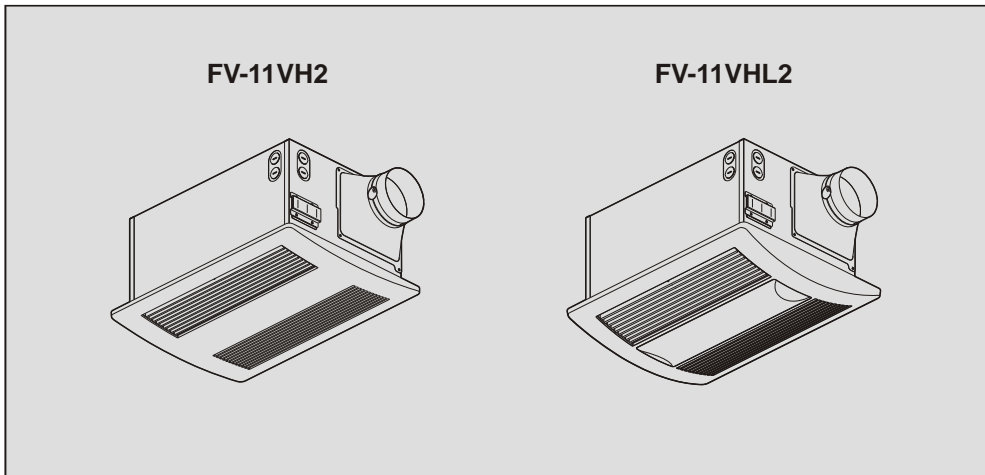


Ventilador de Techo

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Modelo No.: **FV-11VH2**
FV-11VHL2



LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Gracias por comprar nuestro Abanico Ventilador.
Por favor lea cuidadosamente estas instrucciones antes de intentar instalar, operar o hacer un servicio al Ventilador Panasonic. El no cumplir con las instrucciones podría tener como resultado daños a personas y/o a la propiedad. Por favor conserve este folleto para futuras consultas

Tabla de Contenido

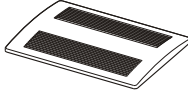
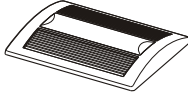
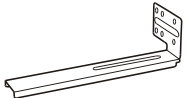



Desembalado	2
Accesorios Provistos.....	2
Descripción	2
Dimensiones	3
Especificaciones.....	4
Información General de Seguridad	4-5
Diagrama de cableado.....	5
Instalación I (Montaje de Vigas-I)	6-7
Instalación II (Montaje Entre Vigas).....	8
Instalación III (Cabezal de Madera).....	9
Instalación IV (En Construcción Existente).....	9
Mantenimiento I (Limpieza)	10
Mantenimiento II (Recolocación de lámpara)	11
Guía Práctica para Instalación	Cubierta trasera
Servicio del Producto	Cubierta trasera


DESEMBALADO

Desembale y saque cuidadosamente de la caja.
 Consulte la lista de Accesorios provistos para verificar que estén todas las partes.

ACCESORIOS PROVISTOS

FV-11VH2
 FV-11VHL2

Nombre de la Parte	Aspecto	Cantidad
Rejilla	 FV-11VH2	1
	 FV-11VHL2	
Soporte de Suspensión I		1
Soporte de Suspensión II		1
Soporte de Suspensión III		1
Tornillo I (ST4.2X8)		2

Nombre de la Parte	Aspecto	Cantidad
Tornillo II (ST4.2X12)		2
Tornillo Largo (ST4.2X20)		6
* lámpara fluorescente de 18W		2
* Lámpara de noche 4W		1
Etiquetas pulsador		1

* Piezas solo para el FV-11VHL2.

DESCRIPCIÓN

Estos modelos de ventiladores de techo Panasonic usan un ventilador tipo sirocco con aspas en forma de delfín accionadas por un motor capacitor.

El motor está diseñado para dar un servicio por tiempo prolongado y disminuir el consumo de energía. La rejilla que cubre el aparato es del tipo desmontado rapido, con carga resorte.

Se provee un amortiguador para prevenir contracorriente de aire. El soplador tiene un ventilador tipo siroao de alta capacidad desarrollado para reducir el nivel de ruido.

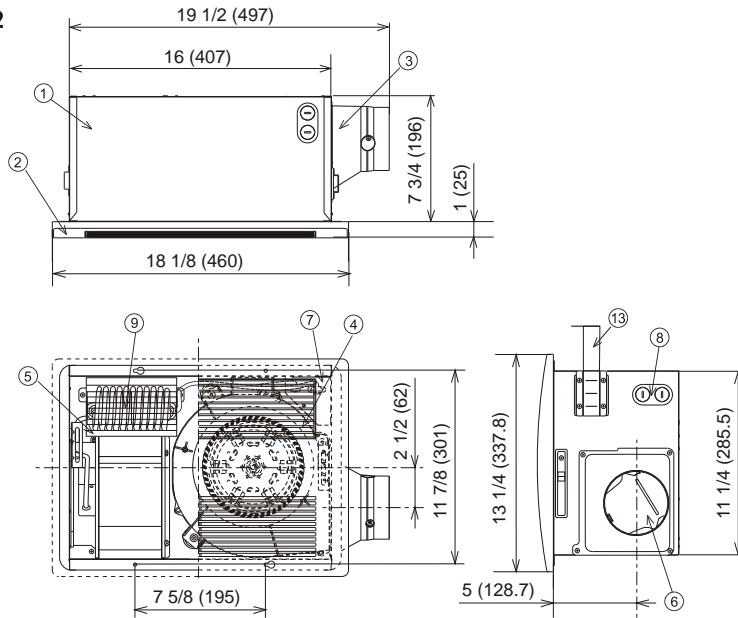
EL calentador para esta unidad es un calentador cubierto de 1400 W. Un termostato y un pulsador de corte térmico se han agregado por seguridad, en caso de elevaciun de temperatura anormal en el calentador.

La unidad de loces es un aparato de iluminación, de bajo consumo, que usa dos lámparas fluorescentes de 18 W y produce casi la misma iluminación que una lámpara incandescenta de 100 W (FV-11VHL2).

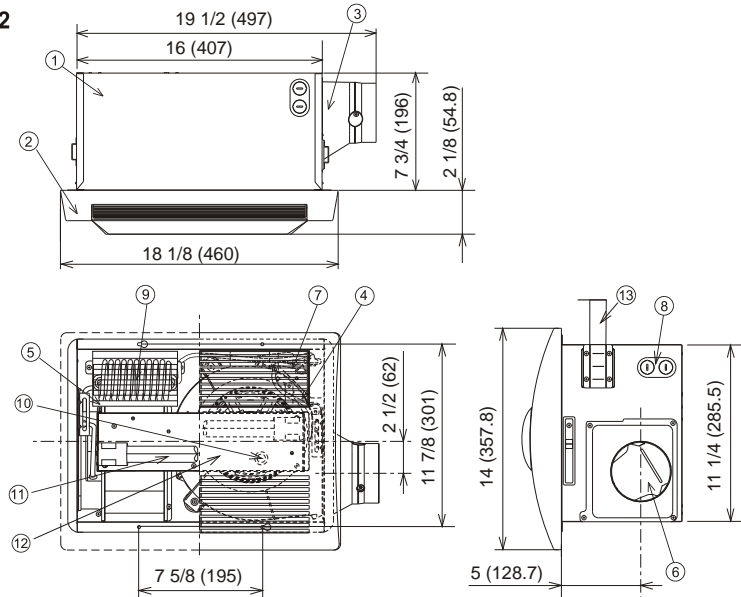
DIMENSIONS

Unidad: pulg (mm)

FV-11VH2



FV-11VHL2



No.	Nombre de la Parte	No.	Nombre de la Parte
①	Cuerpo del ventilador	⑧	Agujeros Prepunzonados
②	Rejilla	⑨	Calentador
③	Adaptador	⑩	Lámpara de noche
④	Unidad ventilación	⑪	Lámpara fluorescente
⑤	Unidad calefacción	⑫	Unidad luminosa
⑥	Amortiguador	⑬	Soporte de Suspensión
⑦	Caja de conexión		

ESPECIFICACIONES

Modelo No.	Dirección del Aire	V	Hz	Consumo de potencia (W)				Velocidad (rpm)		Salida de Aire Ventilación a 0.1" WG (cfm)	Ruido Ventilación (sone)	Peso lb. (kg)
				Calor	Ventilación	Lámpara fluorescente	Lámpara de noche	Calor	Ventilación			
FV-11VH2	Escape & Circulación	120	60	1425	29.5	—	—	1540	650	110	0.6	15.6 (7.1)
FV-11VHL2						36	4		720			

Las especificaciones están basadas en estándar HVI.

INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD

1. No instale este ventilador donde la temperatura pueda exceder los 40°C (104°F).
2. Asegúrese que el servicio eléctrico tiene un voltaje de 120 V, 60 Hz.
3. Respete todos los códigos locales de electricidad y seguridad, así como también el National Electrical Code (NEC) y la ley Occupation Safety and Health Act (OSHA).
4. Siempre desconecte la fuente de potencia antes de trabajar en o cerca del ventilador, motor o caja de conexión.
5. Proteja el cable de potencia de objetos cortantes, aceite, grasa, superficies calientes, productos químicos u otros objetos.
6. No pliegue el cable de potencia.
7. No instale la unidad donde se configuran conductos como se indica en la Fig. A.
8. Asegúrese de que toda la canalización esté adecuadamente ventilada.
9. **NO INSTALE ESTA UNIDAD SOBRE UNA BAÑERA O UNA MAMPARA DE DUCHA.**
- * 10. Este producto (FV-11VHL2) tiene una lámpara fluorescente que contiene mercurio adentro. La eliminación de la misma podría estar regulada en su comunidad debido a consideraciones ambientales. Para obtener información acerca de cómo eliminarla o reciclarla, por favor contacte las autoridades locales o la Alianza de Industrias Electrónicas (Electronics Industries Alliance) <http://www.eiae.org>



Prohibido



Prohibido



Prohibido



Prohibido

Adaptador

Fig. A

* Sólo para FV-11VHL2.

PRECAUCIÓN:

1. Debe utilizarse solo para ventilación general. No usar para escape materiales peligrosos o explosivos y vapores.
2. No debe utilizarse en áreas de cocina. (Fig. B)
3. Este producto debe estar instalado adecuadamente con descarga a tierra.

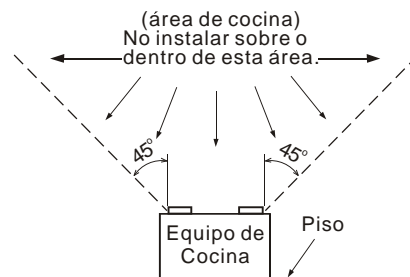


Fig. B

INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD CONTINUACIÓN

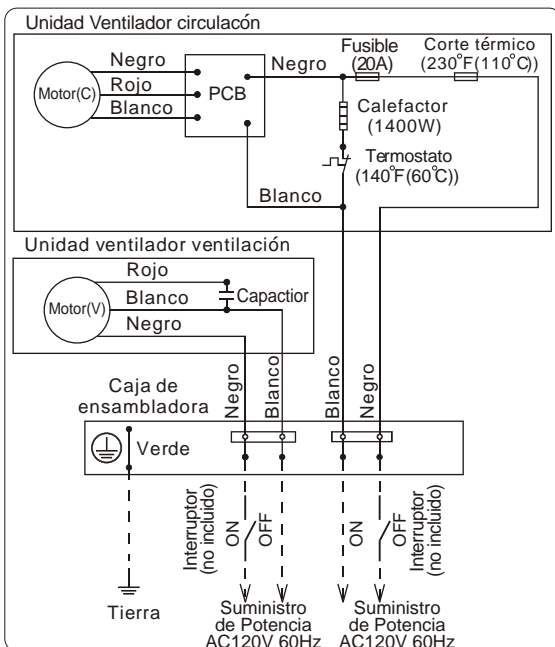
ADVERTENCIAS :

Para reducir el riesgo de fuego, shock eléctrico o lesiones a personas, observe lo siguiente:

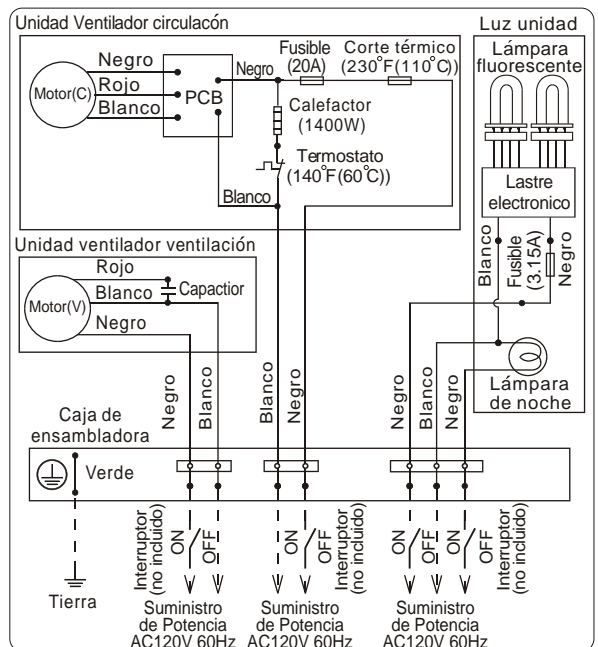
- Use esta unidad solamente de la manera indicada por el fabricante. Si tiene alguna consulta, por favor de contactar el fabricante.
- El trabajo de instalación y el cableado eléctrico deberían ser realizados por personas calificados de acuerdo con todos los códigos y estándares vigentes, incluyendo construcciones resistentes al fuego. No se permite una modificación, reparación o desensamblaje sin autorización.
- Es necesario que haya suficiente aire para una combustión y escape adecuado de los gases a través de húmero (chimenea) en los equipos quemadores de combustible para prevenir descarga. Siga los lineamientos y estándares de seguridad sugeridos por el fabricante del equipo de calefacción tales como los publicados por la National Fire Protection Association (NFPA), y la American Society for Heating Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) y las autoridades locales.
- Cuando corte o perfore una pared o cielo raso, no dañe el cableado eléctrico y otros servicios ocultos.
- Los ventiladores entubados deben estar siempre ventilados hacia el exterior.
- Los controles de estado sólido pueden causar una distorsión armónica que puede causar un ruido de ronroneo del motor. No use esta unidad con ningún aparato de control de estado sólido.
- Antes de reparar o limpiar la unidad, corte la corriente en el panel de interruptores y bloquéelo para evitar que la corriente se conecte accidentalmente. Si el panel no puede ser bloqueado, ponga una nota de advertencia claramente visible.
- Nunca coloque un interruptor donde pueda alcanzarse desde una bañera o ducha.
- No deberá instalarse en un cielo raso térmicamente aislado a un valor mayor de R40. (Esto se necesita sólo para la instalación en Canadá.)
- Use sólo en un circuito derivado de 20 amperes.

DIAGRAMA DE CABLEADO

FV-11VH2



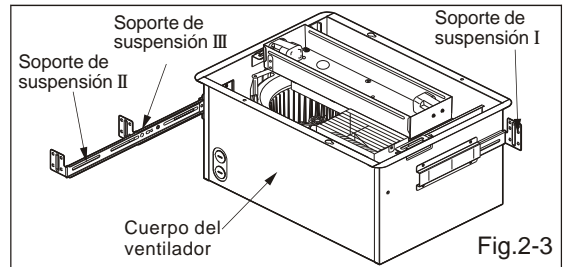
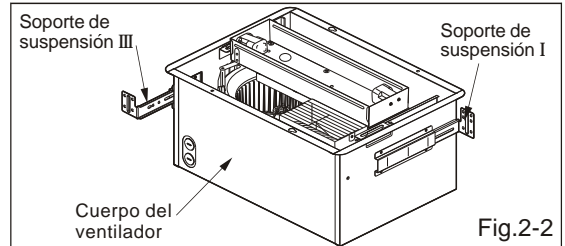
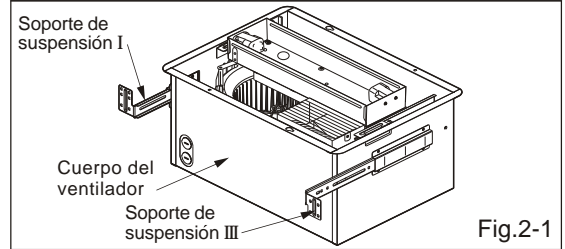
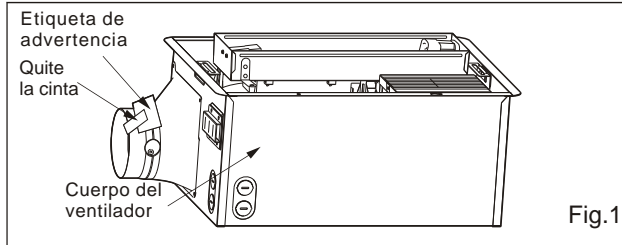
FV-11VHL2



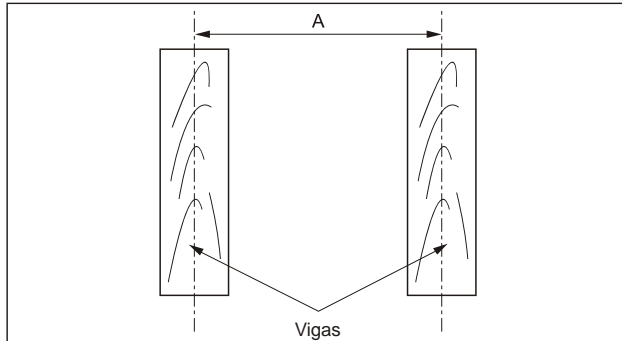
INSTALACIÓN I (MONTAJE DE VIGAS-I)

Las ilustraciones presentes en este manual regularmente usan el FV-11VHL2, y la marca * sólo para el FV-11VHL2.

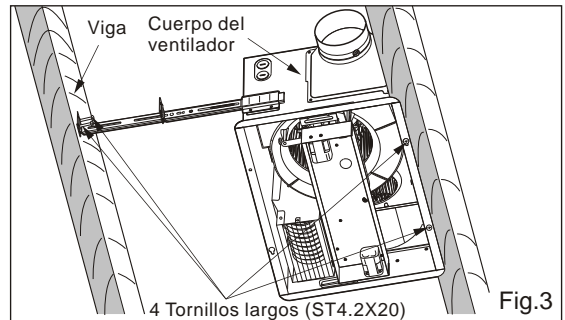
1. Antes de proceder a la instalación, remueva la cinta que protege el adaptador y el obturador. (Fig.1)



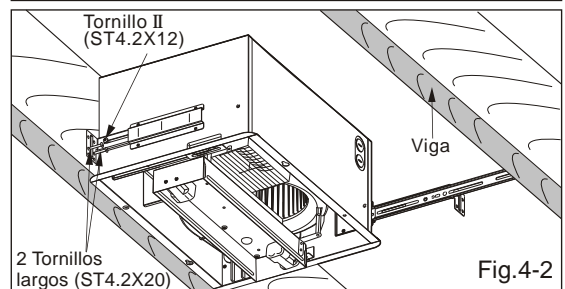
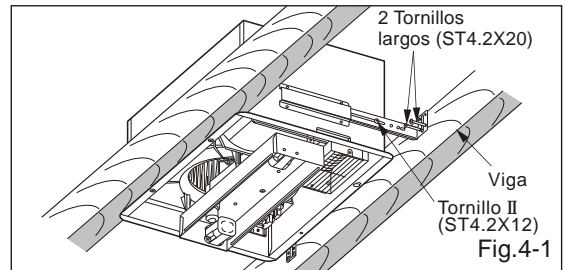
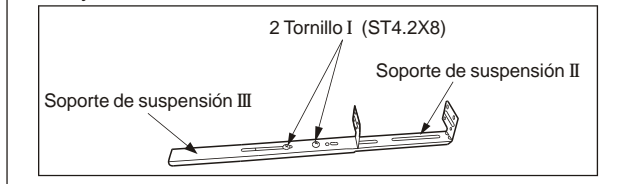
2. Introduzca la abrazadera de suspensión en el cuerpo del ventilador y adaptador. (seleccione la abrazadera de suspensión como se muestra abajo)



Distancia A en las vigas centrales	Introduzca la abrazadera de suspensión
Viga horizontal de 16 pulgadas y 19.2 pulgadas	Ref a Fig. 2-1
Vigas verticales de 19.2 pulgadas	Ref a Fig. 2-2
24 pulgadas	Ref a Fig. 2-3



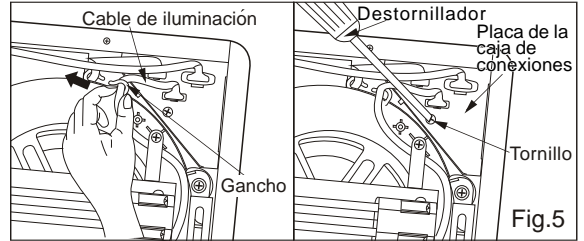
Si la distancia A en las vigas centrales es de 24 pulgadas, conecte la abrazadera de suspensión II y III (marca C4 a la marca C4) como se muestra abajo:



3. Instale la abrazadera de suspensión y la brida del cuerpo de ventilador a las vigas usando los tornillos largos (ST4.2X20). (Fig.3)
4. Instale la abrazadera de suspensión a las vigas usando los tornillos largos (ST4.2X20) y asegúrela al cuerpo del ventilador usando el tornillo II (ST4.2X12). Las vigas horizontales de 16 pulgadas y de 19.2 pulgadas se refieren a la Fig. 4-1, las vigas verticales de 19.2 pulgadas y 24 pulgadas se refieren a la Fig. 4-2.

INSTALACIÓN I (MONTAJE DE VIGAS-I) CONTINUACIÓN

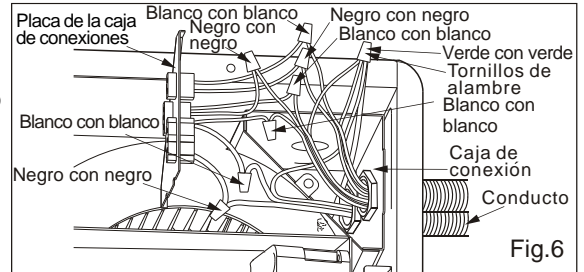
5. Elimine el cable de iluminación del gancho (FV-11VHL2), después elimine la placa de la caja de junta y asegure el conducto o alivie la tensión del agujero de salida de la caja de cables. (Fig.5)



6. Consulte el diagrama de cables (página.5) Respete todos los códigos locales de electricidad y seguridad, así como también el National Electrical Code (NEC).

Usando tornillos de alambres, conecte los cables de potencia de la casa a los cables del ventilador: Negro con negro; blanco con blanco; verde con verde. Asegúrese que todas las conexiones hayan sido sujetadas firmemente después de que se haya finalizado el cableado.

Reemplace la placa de la caja de junta, y después reemplace el cable de iluminación para enganchar.

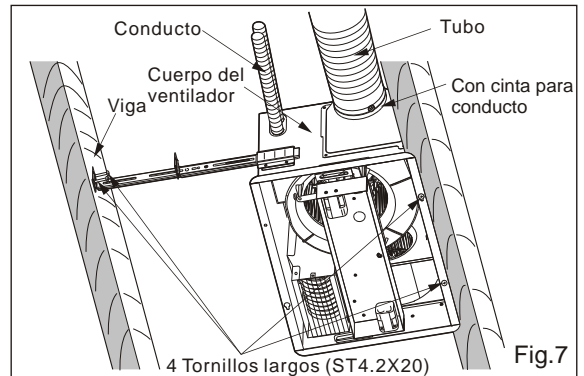


PRECAUCIÓN:

Coloque la tapa de caja de conexión cuidadosamente de modo que los cables no se doblen.

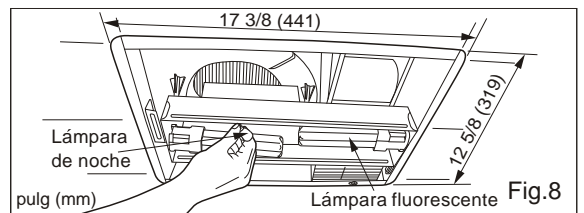
ADVERTENCIA:

1. Desconecte la fuente de potencia antes de trabajar en la unidad.
2. El vidrio de la lámpara es frágil. Por favor maneje con cuidado. Para quitar lámpara, tómela por la base y mueva hacia atrás y fuerce para aflojar. No tire con fuerza la lámpara ya que puede romper el vidrio.
3. Para calentador deberá usarse AWG14 0 mayor durante instalación cableado (11.9A).
4. Al realizaar conexión cableado, trate de evitar flojedad, excesiva en cableado dado que fluye gran corriente eléctrica a través del cable eléctrico del calefactor.
5. Conecte el pulsador a la carga (color negro).

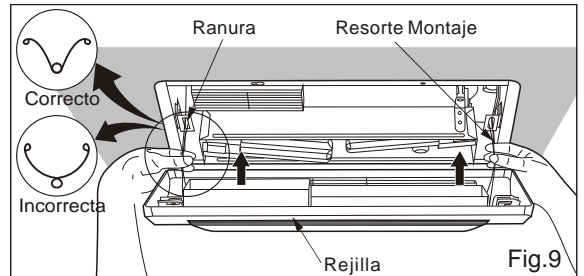


7. Inserte el conductor circular (4 pulg) En el adaptador y fíjelo con cinta para conducto. (Fig.7)

8. Termine el trabajo del techo. El hueco del techo debe quedar alineado con el borde de la brida. (Fig.8)

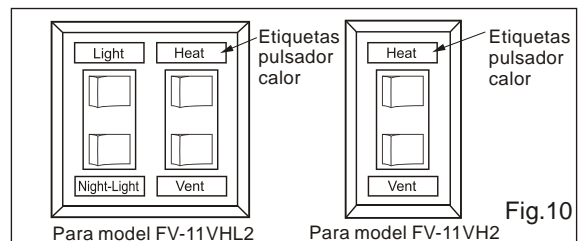


* 9. Instale lámparas fluorescentes y después instale la lámpara de noche. (Fig.8)



10. Inserte los resortes de montaje en las ranuras como se indica y coloque la rejilla al cuerpo del ventilador. (Fig.9)

Nota: No monte la parrilla y los resortes de manera contraria. Si se monta la Parrilla en dirección opuesta, la Parrilla no podrá adaptarse al techo, de modo que deberá invertir la Parrilla y montarla nuevamente.



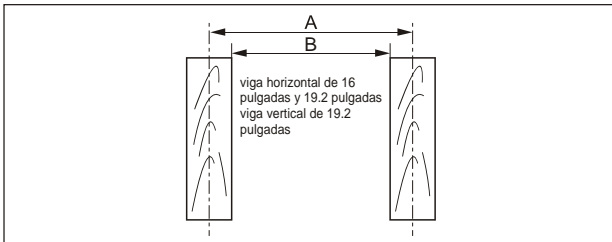
[Opcional]

Fije las etiquetas de pulsador (en accesorios) sobre pulsador pared (no incluido) como se muestra en diagrama para mejor indicación.(Fig.10)

INSTALACIÓN II (MONTAJE ENTRE VIGAS)

Las ilustraciones presentes en este manual regularmente usan el FV-11VHL2, y la marca ★ sólo para el FV-11VHL2.

1. Antes de proceder a la instalación, remueva la cinta que protege el adaptador y el obturador. (Fig.1)
2. Introduzca la abrazadera de suspensión en la cubierta de la abrazadera del lado del adaptador y en la parte posterior del cuerpo del ventilador. (Fig. 11)
(Seleccione la abrazadera de suspensión de acuerdo a la distancia A como se muestra abajo.)



Unidad: pulg (mm)

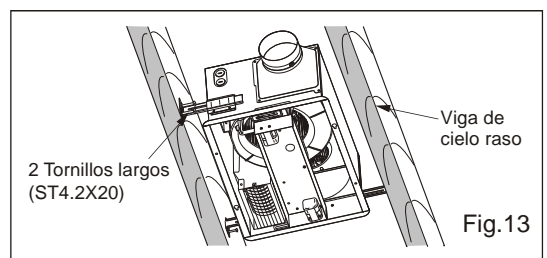
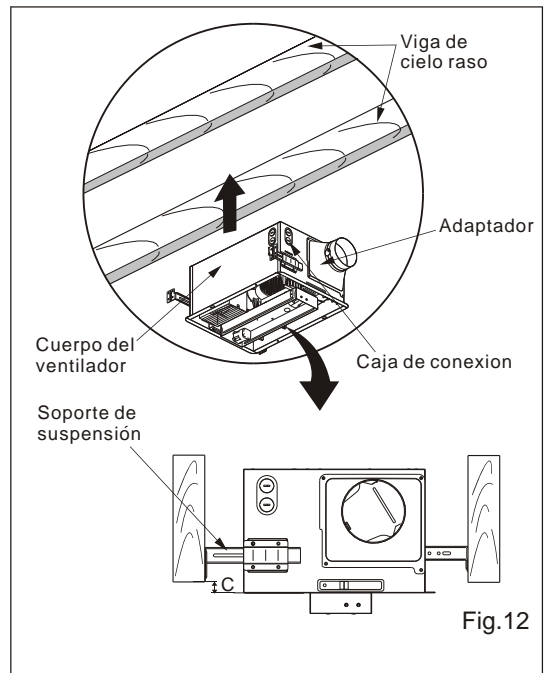
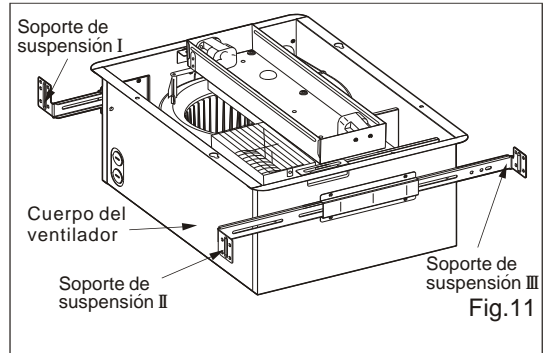
Distancia A en las vigas centrales	B
16 pulgadas	13 1/4 ~ 15 1/2 (336~394)
Viga horizontal de 19.2 pulgadas	14 3/4 ~ 16 3/4 (374~425)
Vigas verticales de 19.2 pulgadas	16 1/2 ~ 18 3/4 (419~476)

3. Introduzca el cuerpo del ventilador entre las vigas. Asegúrese de que el cuerpo del ventilador esté nivelado y cuadrado (perpendicular) respecto a las vigas. (Fig. 12) .

PRECAUCION:

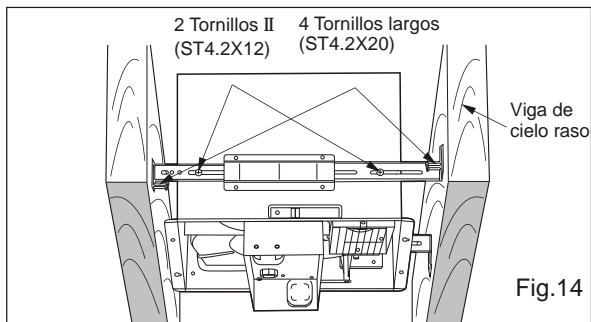
Mantenga la distancia C(1/2 pulg,12.7mm)para el espesor de la madera del cielo raso.

4. Asegure la abrazadera de suspensión a las vigas usando los tornillos largos (ST4.2X20). (Fig. 13, Fig. 14)



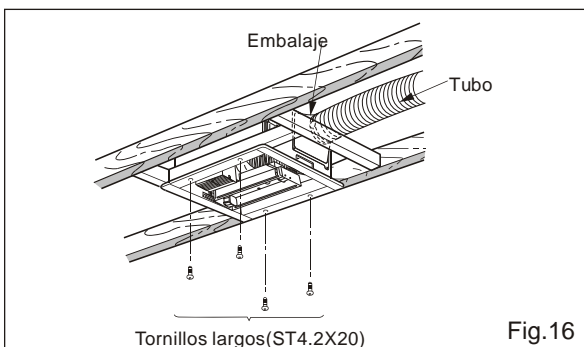
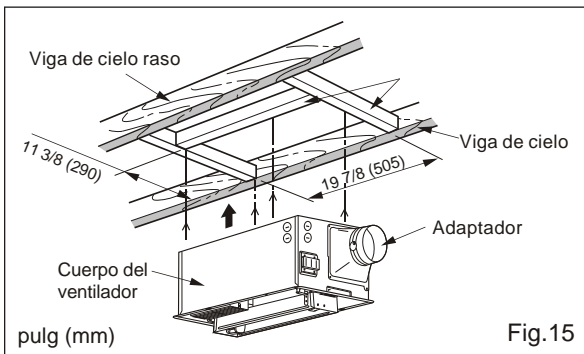
INSTALACIÓN II (MONTAJE ENTRE VIGAS) CONTINUACIÓN

5. Asegure la abrazadera de suspensión al cuerpo del ventilador usando el tornillo II (ST4.2X12). (Fig.14)
6. Siga los pasos de instalación I del 5 (página 7) para completar el trabajo de instalación.



INSTALACIÓN III (CABEZAL DE MADERA)

1. Antes de proceder a la instalación, remueva la cinta que protege el adaptador y el obturador. (Fig.1)
2. Instale cabezal entre viga de cielo rasos usando clavos o tornillos.
3. Instale cuerpo del ventilador al calefactor (espesor: 1,5 pulg. omás) con tornillos largos, refuerce los elementos de instalación, si es necesario, para prevenir que el cuerpo del ventilador caiga (Fig.15, Fig.16).
4. Siga los pasos de instalación I del 5 (página 7) para completar el trabajo de instalación.



MANTENIMIENTO I (LIMPIEZA)

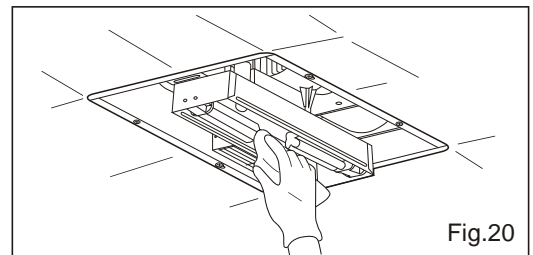
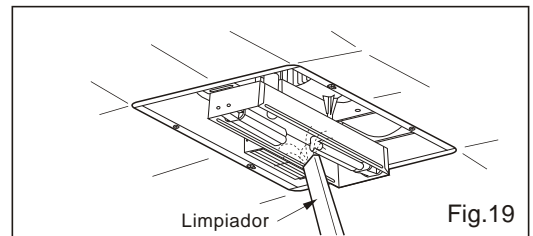
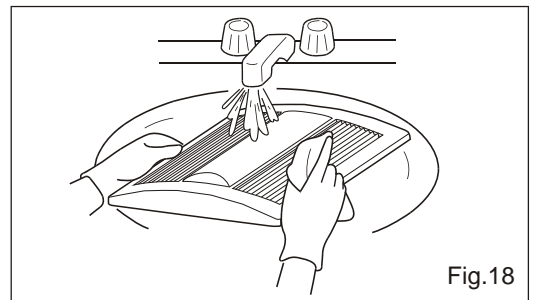
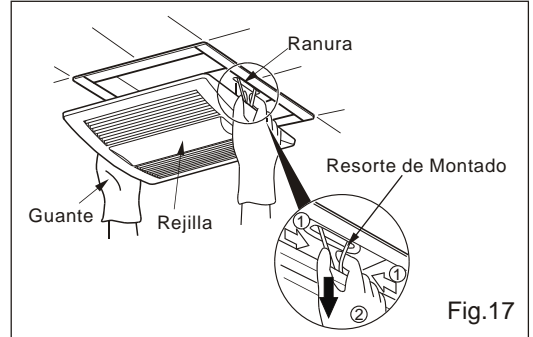
ADVERTENCIA:

Desconecte la fuente de potencia antes de trabajar en la unidad. Todos los años deberá hacer el mantenimiento de rutina.

PRECAUCIÓN:

1. Nunca use nafta, benceno, diluyente o ningún otro producto químico para limpiar el ventilador.
2. No permita que entre agua en el motor.
3. No sumerja las partes de resina en agua por sobre 60°C (140°F).

1. Quite la rejilla. (Apriete el resorte de montaje y llévelo cuidadosamente hacia abajo.) (Fig. 17)
2. Lave y limpie la rejilla. (Use detergente de cocina no-abrasivo, seque con paño nuevo.) (Fig. 18)
3. Quite el polvo y la suciedad del cuerpo del ventilador usando una aspiradora. (Fig. 19)
4. Con un paño embebido en detergente de cocina, quite toda suciedad del cuerpo del ventilador. Seque con paño nuevo. (Fig. 20)
5. Vuelva a colocar lámparas y rejillas.

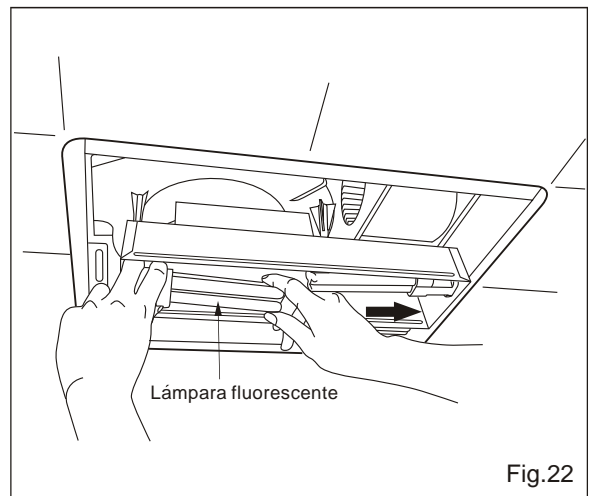
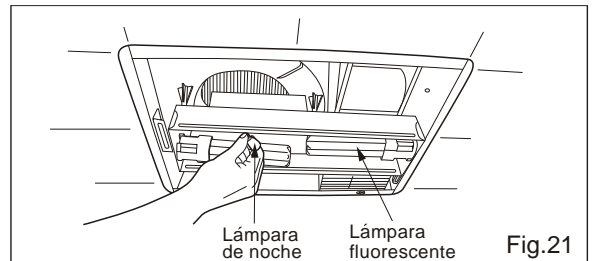


MANTENIMIENTO II (RECOLOCACIÓN DE LÁMPARA)

ADVERTENCIA:

1. Desconecte la fuente de potencia antes de trabajar en la unidad.
2. La lámpara de noche de 4 W tiene base roscada. Quitela girando contrario a las agujas del reloj.
3. El vidrio de la lámpara es frágil. Por favor maneje con cuidado. Para quitar lámpara, tómelala por la base y mueva hacia atrás y fuerce para aflojar. No tire con fuerza de la lámpara ya que puede romper el vidrio.
4. Asegúrese de retirar la lámpara de noche antes de retirar las lámparas fluorescentes.

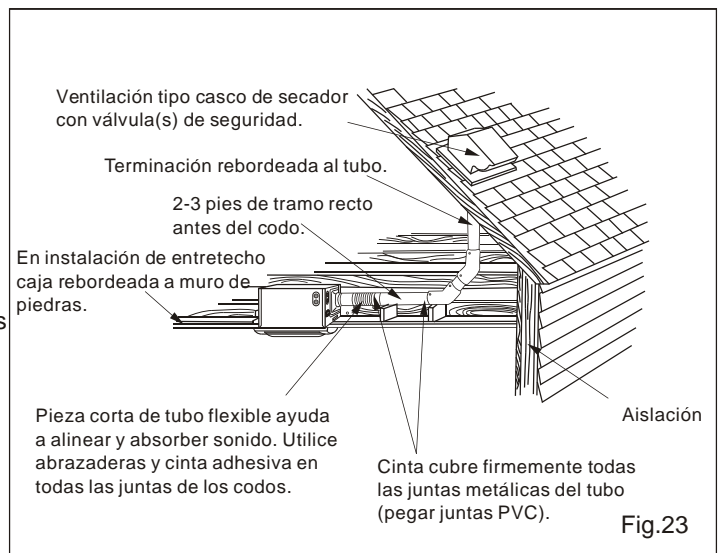
1. Quite la rejilla. (Apriete el resorte de montaje y llévelo cuidadosamente hacia abajo.) (Fig. 17 de pág. 10)
2. Retire la lámpara de noche de 4 W. (Fig.21)
3. Cambie las lámparas fluorescentes(Panasonic FDS18E35/4, 18 W) (Fig. 22) o la lámpara incandescente de 4 W (Fig. 21), recolque la rejilla.



GUÍA PRÁCTICA PARA INSTALACIÓN

Aislación adecuada alrededor del ventilador para minimizar acumulación de pérdida o aumento de calor.(Fig. 23)

Sobre la caja del ventilador instalado en el entretecho se podrá colocar directamente aislante de relleno o manta de aislamiento. Los ventiladores y las combinaciones de ventilador / luz de Panasonic no producen calor excesivo, lo que es un problema común con la iluminación empotrada o algunas combinaciones de ventilador / luz fabricadas por algunos competidores. Nuestros eficientes motores que funcionan en frío y nuestras lámparas fluorescentes no crean suficiente calor ambiental como para ser sometidos a estas limitaciones.



SERVICIO DEL PRODUCTO

Advertencia Sobre Quitar las Tapas.

La unidad deberá recibir el servicio solamente por parte de técnicos calificados. No se provee información de servicio a los clientes. Su producto está diseñado y fabricado para asegurar un mínimo de mantenimiento. Sin embargo, si su unidad llegara a requerir servicio, hay un sistema nacional de centros con servicio de fábrica y CENTROS DE SERVICIO INDEPENDIENTES AUTORIZADOS mantenidos para dar soporte a la garantía de su producto. (En los.EE.UU., llame al 1-866-292-7292 para ubicar al Centro de Servicio Autorizado de Panasonic más cercano a su domicilio.)

PANASONIC CONSUMER ELECTRONICS COMPANY

División de Panasonic Corporation of North America,
One Panasonic Way, Secaucus, NJ 07094

www.panasonic.com